

## СОДЕРЖАНИЕ

### Общие проблемы

|                                                                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| В. В. Дементьев (Саратов). Аспекты проблемы «жанр и культура» .....                                                               | 5   |
| Л. В. Балашова (Саратов). Жанры «внелитературной речевой культуры» в зеркале метафоры .....                                       | 21  |
| Н. Ф. Алефиренко (Белгород). Речевой жанр, дискурс и культура .....                                                               | 44  |
| И. В. Привалова (Саратов). Речевые жанры сквозь призму культурных измерений .....                                                 | 55  |
| Е. И. Шейгал, И. С. Червятюк (Волгоград). Типы жанров и градация коммуникативной власти .....                                     | 63  |
| В. И. Карасик (Волгоград). Коммуникативная тональность .....                                                                      | 81  |
| Н. К. Рябцева (Москва). Металингвистика межкультурного делового общения: от стиля к жанру .....                                   | 94  |
| Т. Е. Водоватова (Самара). Тавтологические высказывания: к проблеме смысла .....                                                  | 117 |
| А. Г. Баранов, Л. Н. Мирошниченко (Краснодар). «Значимость» и «личностный смысл» в когнитивно-культурологической модели жанра ... | 123 |

### Переводы

|                                                                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Анна Вежбицкая (Канберра). Англоязычные сценарии против «давления» на других людей и их лингвистические манифестации ( <i>Перевод В. В. Дементьева и Е. Б. Ковельевой</i> ) .....                     | 131 |
| Клифф Годдард (Канберра). «Играй лучше, Мартина!» (ирония «с каменным лицом» и этнопрагматика австралийского варианта английского языка) ( <i>Перевод В. В. Дементьева и Е. Б. Ковельевой</i> ) ..... | 159 |
| Робин Лакофф (Беркли). Прагматика публичного извинения ( <i>Перевод В. В. Дементьева и Е. Б. Ковельевой</i> ) .....                                                                                   | 183 |
| Вильям Ф. Хэнкс (Беркли). Диалог как средство обращения в Христианство и миссионерский дискурс в колониальном Юкатане ( <i>Перевод В. В. Дементьева и Е. Б. Ковельевой</i> ) .....                    | 192 |

### Материалы к энциклопедии речевых жанров

|                                                                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Е. Н. Горбачева (Астрахань). Лингвокультурный коммуникативный концепт «спор» .....                                                        | 209 |
| Н. Н. Панченко (Волгоград). Силетни как жанр бытового общения .....                                                                       | 224 |
| М. В. Китайгородская, Н. Н. Розанова (Москва). К характеристике жанра современной эпиграфии в социокультурном аспекте .....               | 232 |
| И. В. Шалина (Екатеринбург). Культурный сценарий «Супружеская измена» (по разговорам-воспоминаниям носителей уральского просторечия) .... | 247 |
| Н. В. Орлова (Омск). Культурная обусловленность динамики жанра (на материале советов в журнальных публикациях разных эпох) .....          | 262 |

|                                                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Е. А. Никишина (Москва). Письмо в газету в эмиграции и в СССР в 20–30-е гг. XX века: письма-благодарности .....                        | 272 |
| М. А. Кулинич, Н. Ю. Бусоргина (Самара). Типология речевых жанров в англо-американском письмовнике .....                               | 284 |
| О. А. Леонтович (Волгоград). Сцена объяснения Онегина с Татьяной: интерпретация культурных смыслов с позиций интеракциональности ..... | 292 |
| И. А. Тарасова (Саратов). Коммуникативная модель жанра «поэтическое послание»: инвариант и культурные трансформации .....              | 300 |
| С. Г. Воркачев (Краснодар). Идея патриотизма в жанре русской гражданской лирики .....                                                  | 311 |
| Е. Ю. Кочеткова (Саратов). Лингвокультурные доминанты в христианском дискурсе (на материале лексики) .....                             | 321 |
| И. Н. Борисова, С. С. Корх (Екатеринбург). Прагматический потенциал жанра заговора: цветовой код .....                                 | 332 |
| В. М. Алпатов (Москва). Заимствования из английского языка и жанровые особенности в японском языке .....                               | 345 |
| Т. Н. Астафурова, А. В. Олянич (Волгоград). Речевые жанры англосаксонского властного дискурса .....                                    | 351 |

### **Жанры новых культурных сфер**

|                                                                                                                                                   |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| О. Н. Дубровская (Саратов). Речевые жанры, речевые события и новые средства коммуникации .....                                                    | 360 |
| Е. И. Горошко (Харьков). Теоретический анализ Интернет-жанров: к описанию проблемной области .....                                                | 370 |
| Н. Б. Рогачёва (Саратов). Новые приоритеты в русском Интернет-общении: на материале жанра блога .....                                             | 389 |
| Н. Г. Шаповалова (Саратов). ОРФО-арт: карнавальное общение в виртуальной реальности .....                                                         | 403 |
| Е. Л. Рабинович (Саратов). Выражение интеллектуального превосходства в русской и английской лингвокультурах (на материале Интернет-форумов) ..... | 412 |
| Е. В. Акулова (Саратов). Русские и немецкие объявления о знакомстве: трехкомпонентная фреймовая модель .....                                      | 424 |
| Б. Ю. Норман (Минск). Жанр шутливых объявлений в маршрутных такси .....                                                                           | 429 |